



联合国

联合国可持续发展大会 筹备委员会报告

第二届会议
(2011年3月7日和8日)

联合国可持续发展大会 筹备委员会报告

第二届会议
(2011年3月7日和8日)



联合国 • 2011年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

目录

章次	页次
一. 导言	1
二. 会议安排	2
A. 会议开幕和会期	2
B. 议程和工作安排	2
C. 出席情况	2
D. 会议闭幕	3
E. 文件	3
三. 迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距， 以及对持发大会各项主题的分析	4
A. 持发大会的目标	6
B. 持发大会的两个主题	8
四. 组织和程序事项	13
五. 通过筹备委员会第二届会议报告	15
六. 筹备委员会第二届会议通过的决定	16
附件	
一. 会外活动	17
二. 筹备委员会第二届会议收到的文件清单	18

第一章

导言

1. 大会第 64/236 号决议决定在 2012 年举办联合国可持续发展大会(持发大会)，并设立一个筹备委员会，负责开展持发大会的筹备工作。筹备委员会第一届会议已于 2010 年 5 月 17 日至 19 日举行(见 A/CONF. 216/PC/5)，第二届会议则于 2011 年 3 月 7 日和 8 日举行。

第二章

会议安排

A. 会议开幕和会期

2. 筹备委员会于 2011 年 3 月 7 日和 8 日举行了第二届会议。筹委会共举行了 4 次会议(第 1 至第 4 次)以及一些会外活动(见附件一)。
3. 会议共同主席约翰阿什(安提瓜和巴布达)宣布会议开幕。
4. 在 2011 年 3 月 7 日第 1 次会议上, 持发大会秘书长、主管经济和社会事务副秘书长沙祖康作了介绍性发言。
5. 在同次会议上, 巴西代表代表持发大会东道国政府, 就将于 2012 年在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会的筹备情况作了发言。
6. 也是在第 1 次会议上, 阿根廷代表(代表 77 国集团加中国、匈牙利代表(代表欧洲联盟)、斐济代表(代表小岛屿国家联盟)、瑙鲁代表(代表太平洋小岛屿发展中国家)、尼泊尔代表(代表最不发达国家)和智利代表(代表里约集团)作了发言。

B. 议程和工作安排

7. 在 3 月 7 日的第 1 次会议上, 筹备委员会通过了 A/CONF. 216/PC/6 号文件所载的第二届会议临时议程, 并核准了工作安排。议程内容如下:
 1. 通过议程和其他组织事项。
 2. 迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距, 以及对持发大会各项主题的分析。
 3. 组织和程序事项。
 4. 持发大会议事规则草案。
 5. 通过筹备委员会第二届会议报告。
8. 在同次会议上, 筹备委员会核准了政府间海洋学委员会的请求, 认可该政府间组织以观察员身份参加筹备委员会的工作。

C. 出席情况

9. 115 个联合国会员国的代表、其他联合国会员国和欧洲联盟的观察员、联合国系统各组织的代表以及多个政府间组织、非政府组织和其他组织的观察员出席了第二届会议。与会者名单将以 A/CONF. 216/PC/INF/2 号文件印发。

D. 会议闭幕

10. 在3月8日第4次会议上，巴巴多斯代表(代表加勒比共同体)和马尔代夫代表(代表小岛屿国家联盟)作了发言。
11. 在同次会议上，欧洲联盟代表(代表欧洲联盟成员国)作了发言。
12. 也是在第4次会议上，以下主要群体的代表作了发言：妇女；地方当局；工人和工会；儿童和青年；工商业；非政府组织；农民；科技界；和土著人民。
13. 在同次会议上，拉丁美洲和加勒比经济委员会的代表作了发言。
14. 在第4次会议上，在持发大会秘书长作了闭幕讲话之后，共同主席朴仁国(大韩民国)作了总结讲话，然后宣布联合国可持续发展大会筹备委员会第二届会议闭幕。共同主席(安提瓜和巴布达)发了言，并宣布委员会第一届会议闭幕。

E. 文件

15. 筹备委员会第二届会议收到的文件清单载于附件二。

第三章

迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距，以及对持发大会各项主题的分析

16. 筹备委员会在 2011 年 3 月 7 日和 8 日第 1 至第 4 次会议上审议了迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距，以及对持发大会各项主题的分析(议程项目 2)。

17. 在 3 月 7 日第 1 次会议上，持发大会秘书长、主管经济和社会事务副秘书长介绍了秘书长关于联合国可持续发展大会的目标和主题的报告(A/CONF. 216/PC/7)，以及秘书处转递关于持发大会目标和各项专题的最佳做法和教训的综合报告的说明(A/CONF. 216/PC/8)。

共同主席(安提瓜和巴布达)编写的摘要

18. 这次会议由安提瓜和巴布达的约翰·阿什主持。他表示，主席团主动接触所有利益攸关方，争取他们为筹备进程提供政治和财政支持。在这方面，他呼吁各捐助方进一步向联合国可持续发展大会信托基金捐款。他说，成果文件的草拟进程将会公开、透明，由各代表团主导进行，并将考虑到所有利益攸关方所提供的意见。主席团打算在 2012 年 1 月向各代表团分发成果文件的零版草稿。他宣布，筹备委员会第二届会议的成果文件将采取主席摘要的形式。

19. 共同主席(安提瓜和巴布达)邀请各代表团在开幕会议上审议下列问题：

- (a) 持发大会要取得什么结果？
- (b) 要达成哪些成果？
- (c) 第二次联合国可持续发展大会与别的可持续发展会议有什么不同？
- (d) 主要有哪些问题和挑战？

20. 持发大会秘书长沙先生接着介绍了秘书处编写的几份报告，以及持发大会筹备工作的最新情况。他介绍了秘书长关于联合国可持续发展大会的目标和主题的报告(A/CONF. 216/PC/7)。他特别强调，绿色经济要根据各国自己的发展条件，从下而上建立起来。他指出，许多国家都在谋求实行建立绿色经济的国家战略，但是做得还不够多。各国必须考虑到这对贫穷和人类发展的影响。他还指出，有些国家对近期的过渡成本感到担心，特别是在就业、贸易方面以及可能在经济上遭受的损失。

21. 关于加强可持续发展体制框架的主题，他指出，对这个问题的讨论应当着眼于政府的所有各个层次。当前，可持续发展的治理是支离破碎、各自为政的，而治理方面的挑战却是相互关连、贯穿各个领域的。任何改革都应当均衡地加强可持续发展的三大支柱，以确保目标的一致。

22. 接着，他介绍了秘书长的最新综合报告(A/CONF.216/PC/8)。报告添加了 7 个国家的资料，以及一些利益攸关方和代表团在 2011 年 1 月举行的第一次闭会期间会议上所作的发言。
23. 沙先生还提请注意另外两个报告。第一个题为“向绿色经济过渡：从可持续发展角度看其效益、挑战和风险”，是由秘书处经济和社会事务部、联合国环境规划署(环境署)和联合国贸易和发展会议(贸发会议)委托编写的。这个报告探讨了各种宏观经济政策、贸易、投资和技术问题，并评估了发展中国家所面对的各种挑战、机会和风险。第二个报告题为“迈向绿色经济——实现可持续发展和消除贫穷的途径”，是由环境署编写的。
24. 随后，沙先生介绍了持发大会筹备工作的最新情况，特别提到经济和社会事务执行委员会、联合国发展集团、各个区域委员会和主要群体的参与。他还表示感谢那些主动表示愿意为与持发大会各个主题有关的各种会议担任东道国和提供支持的国家。
25. 会议表示欢迎国际海洋学委员会获得认可作为正式观察员参加会议。
26. 巴西代表团接着介绍了目前在里约热内卢进行的筹备工作的最新情况。他宣布，持发大会将于 2012 年 6 月 4 日至 6 日举行，之前于 2012 年 5 月 28 日至 30 日举行筹备委员会会议。
27. 阿根廷代表 77 国集团加中国发言说，向前迈进的道路应当是一个动态的、有效的、透明的、包容各方的进程。筹备工作要在早期阶段就着手审议成果文件的大纲。对于持发大会的目标，目前有各种各样不同的观点，但是 77 国集团加中国的了解是，持发大会一定要能够推动更有效的执行，并为此提供充足的财政资源。为了加强可持续发展的体制机制而作出的努力应当兼顾到全部三大支柱：经济、社会和环境。
28. 关于绿色经济，需要就其定义，以及就其成本和效益，达成共同的了解。绿色经济必须结合可持续发展和消除贫穷来考虑，还应当尊重每个国家根据其特殊情况 and 优先事项而制定的政策空间。在绿色经济方面仍然引起关切的问题包括：要确保社会包容性和提供体面就业；要解决与贸易有关的问题，包括避免“绿色保护主义”，以及过渡成本。
29. 持发大会应当设法解决的可持续发展挑战包括金融和经济危机、粮食和能源危机，以及与生物多样性、荒漠化、水源短缺、灾害频繁和灾害恢复有关的挑战。
30. 77 国集团加中国表示，执行手段对于消除可持续发展议程执行上的差距至关重要。这包括提供新的和更多的财政资源，履行官方发展援助承诺，为发展中国家的债务问题寻求面向发展的解决办法，和解决技术转让方面的不足。
31. 匈牙利代表欧洲联盟发言说，持发大会的成果应当包含两个关键性要素：(a) 实行绿色经济的全球承诺，附带一份确定在国际和国家两级采取的具体步骤的路线

图，以及一份关于最佳做法、方法手段、指标、实例研究和政策的指南；(b) 将环境署改组成为主管环境事务的联合国专门机构，作为强化的、重新焕发活力的可持续发展治理框架的一部分。

32. 斐济代表小岛屿国家联盟发言说，小岛屿发展中国家依靠蓝色海洋经济，因此保护海洋资源是持发大会应予审议的关键性挑战之一。

33. 就《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》和《关于进一步执行行动纲领的毛里求斯战略》，各国应当履行它们在技术转让和发展筹资方面的责任和承诺。应当有重点地对在哪些方面做得不足作出清醒的评估，找出最好的应对办法。迫切需要制定衡量进展的基线和基准。各种指标和目标应当专注在关键性的优先事项上。为了更好地监测小岛屿发展中国家的可持续发展，需要改进数据的流动。

34. 瑙鲁代表太平洋小岛屿发展中国家重申，对那些国家来说，绿色经济就是蓝色经济，因此必须突出海洋和渔业问题。小岛屿发展中国家要求持发大会支持可持续海洋发展和保护资源。可以采取的措施包括减低过高的渔捞能力，设立海洋保护区，以及不要把海洋当作倾弃场。

35. 尼泊尔代表最不发达国家发言指出，联合国最不发达国家问题会议将于 2011 年 5 月举行，预期能帮助为最不发达国家拟定一种新的、稳健的国际支助结构。最不发达国家在结构上受到限制，比较脆弱，而且能力不足。绿色经济不应当给最不发达国家带来更多的条件，或者加重它们的负担，而是应当给予它们充足的政策空间。

36. 智利代表里约集团发言说，持发大会成功与否，衡量标准是发展中国家有没有能力应对它们面对的发展挑战。体制改革必须在可持续发展的全部三大支柱之间取得平衡，并且要符合发展中国家的优先事项。发达国家应当提供充足的、可以预测的资金。应当把区域和次区域结构列为优先事项，特别是在支持科学发展和能力建设方面。最后一点是，各国要更好地了解绿色经济的效益和可能的风险。应当允许根据不同的发展水平和条件等具体情况来采取灵活的做法。

A. 持发大会的目标

37. 在 3 月 7 日第 1 次会议上，委员会在共同主席(安提瓜和巴布达)的主持下，以互动方式讨论了持发大会的目标，即重新作出可持续发展的政治承诺，评估在执行关于可持续发展的各次主要首脑会议的成果方面迄今取得的进展和仍然存在的差距，以及设法解决各种新的和正在出现的挑战。

共同主席(安提瓜和巴布达)编写的摘要

38. 若干代表团着重指出在国际一级和国家一级重新作出政治承诺的重要性。为此，要大力把可持续发展的三大支柱集中到减少贫穷的目标上。这样就能在对自然资源实行可持续管理和保护环境的基础上，实现社会公平和经济增长。

39. 一些代表团着重指出，为制定政策和作决策提供指导的努力应当跟踪、监测、报告和改进行国家一级的可持续发展数据。在国际一级，有必要拟定前瞻性的具体行动方案，推动各种全球性的可持续发展进程。同时，这些进程要具有包容性，尊重各种不同的可持续发展模式，并且留给各国足够的空间来制定它们自己的政策。
40. 它们指出，经济增长是任何可持续发展战略的一部分，应当均衡地考虑到环境、自然资源和社会公正等问题，并要解决贫穷和提高妇女地位。
41. 许多代表团发言说，自从 1992 年举行联合国环境与发展会议和 2002 年举行可持续发展问题世界首脑会议以来，尽管取得了一些进展，但仍然存在一些执行上的差距和种种挑战，一些国际承诺尚未兑现。当前的多种危机，特别是粮食危机、气候变化及经济和金融危机，对可持续发展和国际商定的发展目标的实现构成严重威胁。
42. 在国际承诺的履行方面，在金融、贸易、投资、能力建设、技术转让各个领域缺少协调一致的做法。必须落实官方发展援助承诺，调集国际财政资源来支持向绿色经济的过渡，并以有效、公平、持久、面向发展的方法解决债务问题。
43. 应当按照《技术支助和能力建设巴厘战略计划》以及《21 世纪议程》第 34 章和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》所列的目标，扩大技术转让。此外，发展中国家应当能够发展自己的技术，包括建设本地能力。在这方面，有人提议对知识产权问题进行审查，以确保知识产权不会对发展中国家的可持续发展构成障碍。
44. 为了实现可持续发展，另一个先决条件是要有一个基于规则、公开、非歧视性、公平、普适的多边贸易体系，以促进发展和推动多哈回合取得面向发展的成果。
45. 有几个代表团着重指出，所有各级的良好治理，对实现可持续发展的目标十分重要。若干代表团强调公私伙伴关系和利益攸关多方伙伴关系的重要性，以及要让民间社会、妇女、弱势群体和土著社区、私营部门、地方和区域政府、学术界共同参与实行可持续发展。
46. 他们还强调，可持续发展和科技教育对于培养和提高在绿色经济各个新兴部门以及在整个发展过程中所必需的人的能力和各種技能也是一种重要的工具。
47. 还有一种广泛同意的看法是，为了实现可持续发展，所有国家和利益攸关方都要加强努力采取行动和措施。要找出成功的例子和取得成效的政策并加以分析，包括如何将这此政策最好地结合起来在不同的情况下实施，以及如何扩大实施的规模。
48. 对于新的和正在出现的问题，若干代表团特别强调以下问题的重要性：水产和海洋资源、特别是渔业的可持续管理；水源短缺，特别是对粮食安全的影响；

生物多样性在人类活动和气候变化压力下的丧失；日益严重的都市化，特别是交通和废物管理问题；能源消耗，特别是能源安全和能源的获得；干旱、荒漠化、土地退化、山区脆弱性、极端天候和洪水。

49. 各国代表团还表示期望，在应对这些新出现的挑战时，会遵照共同但有区别责任的原则，和根据各自的能力，并且为发展中国家的能力建设提供足够的资源和技术转让，使它们有足够能力应付这些挑战，而又不阻碍它们在发展方面、特别是在实现千年发展目标方面取得进展。

B. 持发大会的两个主题

1. 可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济

50. 在3月7日第2次会议上，委员会在共同主席(大韩民国)的主持下，就持发大会的主题“可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济”进行了互动讨论。

共同主席(大韩民国)编写的摘要

51. 关于绿色经济，讨论中强调了下列要点：

(a) 有几个代表团重申，不应以绿色经济的概念取代可持续发展的概念，而是应当把绿色经济放在可持续发展的总概念和目标之下来看待。一些代表团表示，应当把绿色经济视为推动增长和可持续发展的手段；

(b) 有几个代表团说，消除贫穷仍然是发展中国的最高优先事项，而创造体面就业机会是这些优先事项中的一个关键要素；

(c) 有几个代表团说，对绿色经济的专注，不应改变了充分落实国际社会先前作出的各种承诺的努力；

(d) 有几个代表团说，绿色经济可以成为增长和可持续发展的推动力，应当以消除贫穷和促进低碳发展为目的。若干代表团说，遵照《21世纪议程》，还需要考虑“蓝色经济”的做法；

(e) 有几个代表团着重指出，多种全球性危机阻碍了很多国家实现可持续发展的进展。尤其是粮食和石油价格的持续波动，使穷人受到重大打击。有几个代表团强调，发达国家要减少对化石燃料的补贴和对农业的补助；

(f) 一些代表团说，绿色经济对处于任何发展阶段的国家都有相关意义，全球各地有很多成功推行绿色经济政策、战略、方案、项目和良好做法的实例，就是明证。他们还说，绿色经济战略要有坚强的政治领导来指导；

(g) 若干代表团说，对于绿色经济，包括在消除贫穷的努力中，对自然资源的高效率管理是核心要素之一；

(h) 一些代表团表示，应当明确地将青年就业和体面工作视为绿色经济战略和政策的目标。

52. 讨论中提议了下列指导原则：

(a) 有几个代表团重申，讨论内容要符合以往各次全球性会议的成果，包括《21世纪议程》、《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》、里约原则以及千年发展目标、《巴巴多斯行动计划》和《毛里求斯战略》，并且要在可持续发展的三大支柱之间达致足够的平衡；

(b) 有几个代表团说，绿色经济没有“一刀切”的做法。绿色经济要考虑到各国不同的规模和范围。绿色经济政策要根据各国的具体情况、需要和能力，由各国和各区域自己决定。要有灵活性和足够的政策空间。如《里约宣言》的原则2所反映那样，任何向绿色经济过渡的进程，都应当完全符合各国对其自然资源的主权权利；

(c) 有几个代表团强调，绿色经济要与解决不可持续的消费和生产形态问题联系起来，发达国家应在这方面起带头作用；

(d) 有几个代表团着重指出，实现绿色经济和可持续发展的努力应当以消除贫穷和增进社会福利为指导。绿色经济要有助于增强复原力和经济安全；

(e) 有几个代表团着重指出，做法上必须具有参与性和包容性，包括私营部门、地方和区域各级政府以及民间社会，包括当地社区、妇女和青年的参与。同样重要的是，要寻求在当地发展出来的解决办法和答案。两性平等也是关于绿色经济的讨论中的一个重要方面；

(f) 有几个代表团强调，要采取有效的执行方式，包括清洁技术和相关专门知识的转让及能力建设。他们还强调，要以创新的方式，包括从私营部门调集财政资源；

(g) 若干代表团说，应当寻求同其他国际进程或论坛，特别是同在《联合国气候变化框架公约》之下进行的关于气候变化的讨论，以及同可持续发展委员会第十九届会议专题组中的问题联系起来；

(h) 一些代表团提出，要针对具体国家制定新的发展模式。向绿色经济的过渡需要国际和国家两级的政策和体制改革；

(i) 有几个代表团强调说，向绿色经济的过渡不应被用来扭曲贸易关系，不可走向绿色保护主义，或者附加额外条件。贸易应当有利于发展，有助于创造就业；

(j) 有几个代表团强调说，需要开展进一步对话，以期更好地了解向绿色经济的过渡的范围、成本、效益和风险。

53. 多个代表团强调了下述各种行动：

(a) 一些代表团说，经济的绿化涵盖绿色工业化、绿色教育、绿色经济治理(包括公司的环境和社会责任)、绿色公共采购和绿色就业、统筹规划和可持续消费；

(b) 有几个代表团强调采取经济手段的重要性，包括绿色赋税和财政刺激、对有害废物和空气污染征收规费和课税、消除出口补贴和对造成污染的投入物的补贴，以及更一般的基于“谁污染谁付费”原则的手段；

(c) 有几个代表团提议评估各种生态系统服务的成本，和将环境外部因素作为绿色经济的关键要素视为内部因素，以及实行绿色核算，但另一些代表团表示要慎重，不要把大自然的服务进一步市场化；

(d) 有几个代表团说，绿色经济的优先部门包括能源的获取、可再生能源、能源效率(包括在建筑物和建筑工程中)、资源效率、水源保护、森林、土地和土壤保持、农业和粮食安全、海洋生态系统与海洋酸化、渔业、可持续废物管理、自然资源的开采和自然资源的恢复；

(e) 一些代表团着重指出，要确定向绿色经济过渡的成本和积极地面对这个问题，包括实行惩罚措施抑制私营部门使用“褐色”技术，实行奖励措施鼓励使用绿色技术，和将绿色技术转让给发展中国家，以及促进对人力资本的投资；

(f) 一些代表团强调会员国在能力建设方面向发展中国家提供支助的重要性，并举出最近成立来传播关于绿色增长模式和战略的全球绿色增长研究所作为例子；

(g) 一些代表团说，为了评估进展情况，进行监测，包括用指标进行监测，是很重要的。

54. 以下是一些代表团认为可能可以列入持发大会成果文件的要素：

(a) 一些代表团提议制定一份绿色经济路线图，其中包括国家和国际行动、时间线、行为者、工具和一组指标。一些代表团说，路线图应当指出切合实际的前进途径，并且应当是自愿性质的；

(b) 一些代表团说，需要向公共当局、非政府组织和工商界提供一整套最佳做法工具箱；

(c) 有几个代表团说，持发大会必须取得的成果之一，是分配资源来促进清洁技术的研究、发展、转让和部署，特别是在发展中国家；

(d) 一些代表团着重指出，持发大会应当推动国际社会采用各种可用的机制来增强能力建设以及更好地分享知识、经验和做法；

(e) 一些代表团说，要提供更多的、具有创新性的财政资源，包括通过公私伙伴关系提供；官方发展援助承诺要得到履行；

(f) 一些代表团提出，持发大会可以提供平台，以供批准与可持续发展与绿色经济有关的国际公约；

(g) 有几个代表团提议缔结一项国际协定，禁止在石油和粮食上的投机买卖；

(h) 一些代表团提议创设一个绿色经济基金，专供用于清洁技术的转让；

(i) 一些代表团提到建立一种执行机制的可能性。

2. 可持续发展的体制框架

55. 在3月8日第3次和第4次会议上，委员会在共同主席(安提瓜和巴布达)的主持下，就持发大会的主题“可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济”进行了互动讨论。

共同主席(安提瓜和巴布达)编写的摘要

56. 在所有各级建立有效、高效率的可持续发展体制框架，对于充分执行《21世纪议程》和贯彻执行可持续发展问题世界首脑会议成果文件以及应对新出现的可持续发展挑战至关重要。旨在加强可持续发展体制框架的努力应当把重点放在加强能够支持在所有各级有效地落实可持续发展和整合相关政策的结构。对体制框架的讨论应当以《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》第11章作为指导，该章是对《21世纪议程》的进一步发挥。

57. 许多代表团表示意见说，对体制安排的改革可以在现有结构的基础上进行，同时要加强协调、一致性和协同作用。体制安排应确保可持续发展三大支柱之间的平衡，在国家、区域和国际各级促进各种相互支持的机制。为加强体制框架而采取的措施应考虑到各国的情况和优先事项；全球框架应支持国家一级的行动。有人表示意见说，对可持续发展议程的规范方面和运作方面应加以明确区分。

58. 许多代表团着重指出与体制框架相关的执行手段，包括技术转让和能力建设。有人强调，要提供充足的、可预测的资金，以确保联合国的可持续发展议程得到有效执行。在这方面，许多代表团强调指出，需要有新的、额外的资源。

59. 一个国家集团重申了大会在可持续发展体制框架方面的关键作用。在考虑社会、经济和环境三大支柱时，经济及社会理事会应当推动其与《21世纪议程》和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》的执行有关的职司委员会、方案和其他附属机构加强协调、互补性、有效性和效率。有必要重新作出努力来加强经社理事会，使它成为一个有效的论坛，从可持续发展的角度——这必然地包含着环境角度——对各种经济和社会主题进行多边讨论。有一个国家说，在年度部长级审查中对可持续发展进行深入讨论，可以有助于增强经社理事会的作用。

60. 许多代表团着重指出，可持续发展委员会作为联合国系统内负责可持续发展问题的高级别政府间机构，是唯一一个综合处理可持续发展问题的论坛。应当加强该委员会的作用，包括审查和监测《21世纪议程》的执行进展，并确保执行工作、各种倡议和伙伴关系的协调一致。各国代表团要求加强该委员会，使它更有效率；在这方面，若干代表团提出了具体提议。有一个国家和一个主要群体提议把该委员会提高到大会之下的理事会机构的地位。有人强调，要更好地执行该委员会的决定；若干代表团提议考虑实行一种由会员国驱动的同行审议机制。

61. 有一个国家扼要地提出一项提议，就是以联合国系统的现有机构作为基础，设立一个伞式组织，其工作重点是促进可持续发展和落实现有的多边承诺。由于需要提高一致性、效率以及有效性，所以有必要重新界定这些机构——特别是经济及社会理事会、环境署和可持续发展委员会的作用和任务，并由这个伞式组织作为一个统筹一切的结构，目的是协调这些机构以及各项多边环境协定的工作，特别强调对经济、社会和环境三大支柱的整合。有几个代表团表示有兴趣更多地了解这项提议。

62. 一个国家集团指出，加强国际环境治理是改进可持续发展体制框架的一个关键要素和条件。一个国家代表环境署理事会主席，按照该理事会的决定，邀请筹备委员会审议国际环境治理问题部长或高级别代表协商小组在肯尼亚和芬兰举行的会议的成果文件中提出的进行更广泛的体制改革的各种可选办法。也是按照该理事会的决定，还邀请筹备委员会利用联合国系统的相关实体(包括环境署)以及有资格参加筹备委员会工作的相关利益攸关方和主要群体的专门知识，对该成果文件中提出的各种可选办法所涉的经费、结构和法律问题以及相对优缺点展开一项全面分析。许多代表团表示支持进行这样的分析。

63. 一个国家集团吁请将环境署升级为联合国专门机构，并解释说，这一提议并不是要增设一个新机构，而只是将环境署改造成为一个有更大能力为可持续发展作贡献的组织。另一些代表团也认知到需要加强环境这一支柱，但倾向于采取步骤加强环境署，包括强化它的职能，给予更多财政支持，和提高它的效率。若干代表团对于把重点放在一个机构表示质疑，提议还是把环境支柱纳入主流予以全面加强比较好。

64. 许多代表团指出，迫切需要增强所有国际组织、机构和公约之间的协调和合作，以确保各种承诺得到履行，促进协同作用，并允许各主要群体参与。他们还着重指出，联合国系统要提高在可持续发展方面的效率，确保有效地交出成果。有一个国家指出，要加强各个机构、包括各项多边环境协定的秘书处的协调和合理化，以期使联合国系统以内可以动用的有限资源得到最充分利用。若干代表团提请注意，各国际金融机构、世界贸易组织、各多边开发银行要在各自的任务范围内，将可持续发展列为优先事项，并且加强同联合国系统的协调。有几个代表团指出，发展中国家应当更多地参与各国际金融机构的决策过程。

65. 机构的加强应当不仅是国际一级的事情，而是应当包括区域一级的机制，使现有的区域机制得到加强，从而能够将可持续发展充分融入区域发展范式。若干代表团谈到加强联合国各区域委员会作用的问题，包括其协调和对自下而上的行动的支持。也提到国家可持续发展战略对多层面治理的重要性，以及从“一个联合国”倡议得到的经验教训。

66. 许多发言者表示，体制框架应当具有包容性，鼓励私营部门、民间社会、非政府组织、科学界等所有利益攸关方的参与。一个国家集团指出，各种可持续发展理事会有潜力强化各主要群体参与可持续发展事务。体制框架还要支持在可持续发展方面的科学研究和发展。

第四章

组织和程序事项

67. 筹备委员会在3月8日第4次会议上，在共同主席(大韩民国)主持下，审议了组织和程序事项问题(议程项目3)，就期望的成果和筹备进程的今后步骤进行了互动讨论，包括讨论成果文件的内容和格式。

共同主席(大韩民国)编写的摘要

68. 闭幕会议由共同主席(大韩民国)主持。他邀请各代表团考虑筹备进程在今后几个月采取的步骤，和持发大会期望取得的成果，包括成果文件的结构和内容。在这方面，他强调指出，成果文件应当面向行动。他邀请各代表团考虑三种可供选择的成果文件格式：一种综合性的格式，包括宣言和行动方案；一种实用性的格式，全文比较短；和一种政治性的格式，写得能够确保最广泛的政治接受和支持。

69. 在初步意见交流中，一些代表团表示看法认为，成果文件应当反映授予持发大会及其审查进程的具体任务。因此，他们表示支持一份有重点的政治性文件，从贯穿各领域的角度，处理持发大会的各个主题和目标。他们强调指出持发大会争取各方重新作出政治承诺的重要性。

70. 对于持发大会的成果文件应当强调哪些主要主题，各方的意见不一。一种观点认为，成果文件的重点应当是拟订在国际规模上实现绿色经济的具体路线图，其中包含共同目标、战略、行动和时间线，同时也照顾到各国的优先事项。另一种观点则认为，持发大会本质上不应该只谈绿色经济，而是要制定战略行动计划，消除在对过去在里约热内卢和约翰内斯堡商定的任务的执行进展进行的评估中确定的执行上的差距。

71. 在这方面，一些关键问题又再被提出来：要提供更多财政和技术支助来加快执行；要确保千年发展目标各项指标之间的协同作用，并一直把重点放在减少贫穷；要加强科学与政策的联系；要认识到北南和南南合作对能力建设和促进最佳做法的价值；要关注最不发达国家所关切的问题和小岛屿发展中国家的特殊需要；以及要加强各种伙伴关系，争取私营部门和民间社会组织重新参与，作为推动落实可持续发展议程的机制。

72. 加强可持续发展体制框架的任务也受到注意。各代表团重申，成果文件应当提出如何分别在三大支柱之下，以及以综合一体、平衡的方式，改进可持续发展治理。一些代表团强调了内罗毕-赫尔辛基进程的成果，并认为需要进一步审议在提议的一揽子国际环境治理措施中提出的五种可选择做法。

73. 各区域委员会重申，它们随时愿意向筹备进程提供支助，并特别介绍了准备在2011年9月到12月间举办区域会议来商讨持发大会各项目标和两个主题的计

划。各区域委员会强调了向会员国提供协调的部门性和跨部门性支助的能力，以及它们在区域一级对分析工作和规范工作持续作出的贡献；它们还对各种区域发展情况进行监测和提出报告。因此，代表各区域委员会发言的拉丁美洲和加勒比经济委员会表示，希望成果文件会反映加强区域一级的可持续发展体制框架的重要性。

74. 进行了初步意见交流后，共同主席邀请各代表团审议由筹备委员会主席团拟定的一份关于进行中的成果文件草拟进程的决定草案。决定中请主席团启动一个公开、透明、包容各方的进程，在会员国的主导下，根据在筹备过程中提出的所有意见，及时拟就一份草案，作为持发大会成果文件的基础。

75. 按照决定草案，主席团将为起草成果文件草案展开非正式协商，根据到 2011 年 11 月 1 日为止从会员国和所有相关利益攸关方收到的意见，整理出一份汇编草稿，作为草拟成果文件零版草案的基础。主席团将在定于 2011 年 12 月中旬举行的持发大会闭会期间会议上，把汇编草稿提交给会员国和其他利益攸关方，征求它们对草稿提出评论意见和指导。然后，决定草案中请两位共同主席代表主席团，至迟在 2012 年 1 月初，将成果文件的零版草案提交给会员国和其他利益攸关方审议。决定草案还建议，在 1 月份留出 3 天时间就零版草案进行协商，并在 2012 年 2 月、3 月和 4 月各用一星期时间，专门就零版草案进行非正式非正式协商；这些会议应在现有资源的范围内举行。

76. 筹备委员会通过了决定草案。77 国集团加中国主席对于非正式非正式协商须受限于现有资源的规定表示失望，并要求将这一意见列入记录。77 国集团加中国的另一些成员也表达了同样的关切，同时还强调来自各国首都的专家代表参与协商的重要性，并重申需要提供额外资助以便协商进程得到最广泛的参与。

77. 持发大会秘书长在总结发言中敦促各代表团在未来几个月，随着筹备进程的发展，始终把持发大会的核心目标紧记在心。他还鼓励尚未回应审查问题单提交国家报告的会员国早日提交，以便列入综合报告增订本。沙先生还重申，需要提供更多的财政资源以确保发展中国家和各主要群体利益攸关方能够最充分地参与持发大会进程。

第五章

通过筹备委员会第二届会议报告

78. 在3月8日第4次会议上,筹备委员会报告员塔尼亚瓦莱丽拉古日(克罗地亚)介绍了筹备委员会第二届会议的报告草稿(A/CONF.216/PC/L.3)(议程项目5)。

委员会采取的行动

79. 在同次会议上,筹备委员会核可了报告草稿,并责成报告员(克罗地亚)与主席团和秘书处合作,完成最后定稿。

第六章

筹备委员会第二届会议通过的决定

80. 在 2011 年 3 月 8 日第 4 次会议上，筹备委员会收到主席团提出并以只有英文本的非正式文件分发的题为“联合国可持续发展大会成果文件草案的草拟进程”的决定草案。

81. 在同次会议上，在共同主席(大韩民国)发言后，阿根廷代表(代表 77 国集团加中国)、古巴代表、多米尼加共和国代表和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表作了发言。

82. 也是在第 4 次会议上，委员会通过了决定草案，成为第 2/1 号决定。决定全文如下：

联合国可持续发展大会成果文件草案的草拟进程

联合国可持续发展大会筹备委员会第二届会议：

(a) 请主席团启动一个公开、透明、包容各方的进程，在会员国的主导下，根据在筹备过程中提出的所有意见，及时拟就一份草案，作为持发大会成果文件的基础；

(b) 邀请所有会员国、联合国系统各相关组织和相关的利益攸关方在 2011 年 11 月 1 日前，书面提供它们的资料和意见，以供列入一份汇编文件，作为草拟成果文件零版草案的基础；

(c) 请主席团汇集将这些资料和意见汇集起来，在定于 2011 年 12 月中旬举行的第二次闭会期间会议上，将汇编文稿提交给会员国和其他利益攸关方，征求它们提供评论意见和进一步指导；

(d) 吁请两位共同主席代表主席团，至迟在 2012 年 1 月初，将成果文件的零版草案提交给会员国和其他利益攸关方审议；

(e) 建议主席团在 2012 年 1 月召开为期 3 天的会议，对成果文件的零版草案进行讨论，并在 2012 年 2 月、3 月和 4 月各用一整个星期的时间进行谈判；要确保所有这些会议都是非正式非正式会议，并且因此应在现有资源的范围内举行。

附件一

会外活动

1. 在联合国可持续发展大会筹备委员会第二届会议的正式会议之外，一共举行了 16 项会外活动和 2 项相关活动。这些活动是由包括国际组织、各国政府和主要群体在内的各式各样的利益攸关方举办的，都是以持发大会的两大主题——可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济，和可持续发展体制框架——为重点进行积极的互动讨论。
2. 经济和社会事务部可持续发展司的网站上有关于这些会外活动的资料，包括其准则、日程表和重点内容，网址是：<http://www.uncsd2012.org/rio20/index.php?page=view&type=13&nr=28&menu=24>。

附件二

筹备委员会第二届会议收到的文件清单

文号	议程项目	标题或说明
A/CONF. 216/PC/6	1	临时议程
A/CONF. 216/PC/7	2	秘书长关于联合国可持续发展大会的目标和主题的报告
A/CONF. 216/PC/8	2	秘书处的说明：关于联合国可持续发展大会目标和各项专题的最佳做法和教训的综合报告
A/CONF. 216/PC/L. 3	5	联合国可持续发展大会筹备委员会第二届会议的报告草稿
A/CONF. 216/PC/INF. 2		与会者名单

11-28091 (C) 180411 200411

